1991
1992

JUN 2 1 1992

ANNUAL REPORT

New Brunswick
Police Commission

RAPPORT ANNUEL

Commission de police
du Nouveau-Brunswick

New Nouveau
Brunswick

93-02498/

1991-1992 Annual Report

Published by:
New Brunswick Police Commission
Province of New Brunswick
191 Prospect Street West, Room 103
Fredericton, New Brunswick
E3B 3B7
Canada

September 1992

Design Management:
Communications New Brunswick

Typesetting:
Queen's Printer for New Brunswick

Printing and Binding:
Printing Services, Supply and Services

ISBN 1-55048-768-X

ISSN 0822-1774

Printed in New Brunswick

Rapport annuel 1991-1992

Publié par:
La Commission de police du Nouveau-Brunswick
Province du Nouveau-Brunswick
191, rue Prospect ouest, Piece 103
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 3B7
Canada

Septembre 1992

Services de design:
Communications Nouveau-Brunswick

Photocomposition:
Imprimeur de la Reine pour le Nouveau-Brunswick

Imprimerie et reliure:
Services d'imprimerie, Approvisionnement et Services

ISBN 1-55048-768-X

ISSN 0822-1774

Imprime au Nouveau-Brunswick

Think Recycling! Pensez à recycler!

Eleventh Annual Report of the New Brunswick Police Commission 1991-92

Onzième rapport annuel de la Commission de police du Nouveau-Brunswick 1991-92

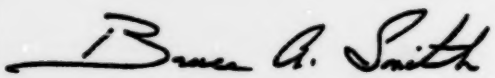
August 3, 1992

The Honourable Gilbert Finn
Lieutenant Governor of the
Province of New Brunswick
Fredericton, New Brunswick

May it please your Honour:

It is my privilege to submit the eleventh Annual Report of the New Brunswick Police Commission for the fiscal year April 1st, 1991 to March 31, 1992.

Respectfully submitted,



Bruce A. Smith
Solicitor General

Le 3 août 1992

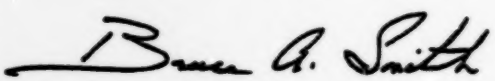
L'honorable Gilbert Finn
Lieutenant-gouverneur de la province
du Nouveau-Brunswick
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Plaise à Votre Honneur,

J'ai le plaisir de vous remettre le Rapport annuel de la Commission de police du Nouveau-Brunswick pour l'année financière du 1er avril 1991 au 31 mars 1992.

Veuillez agréer, Votre Honneur, l'expression de ma haute considération.

Le solliciteur général,



Bruce A. Smith

July 13, 1992

Honourable Bruce A. Smith
Solicitor General
Province of New Brunswick
Fredericton, New Brunswick

Dear Mr. Minister:

I take pleasure in submitting to you the eleventh Annual Report of the New Brunswick Police Commission for the period of April 1st, 1991 to March 31, 1992.

Yours very truly,

Hon. Justice Adrien J. Cormier
Chairman

Le 13 juillet 1992

L'honorable Bruce A. Smith
Solliciteur général
Province du Nouveau-Brunswick
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le onzième rapport annuel de la Commission de police du Nouveau-Brunswick pour la période allant du 1er avril 1991 au 31 mars 1992.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments respectueux.

Le président,

Adrien J. Cormier, juge

Table of Contents

Introduction 8

Role of the Commission 8

Commission Membership 8

Commission Staff 8

Accomodations 8

Commission Organization 9

Financial Statement 10

Activities of the Commission 12

Search Warrant 12

Blacks Harbour Police Force 12

Other Business 13

Citizens' Complaints 14

Table des matières

Introduction 8

Rôle de la Commission 8

Membres de la Commission 8

Personnel de la Commission 8

Locaux 8

Structure de la Commission 9

États financiers 11

Activités de la Commission 12

Mandat de perquisition 12

Corps de police de Blacks Harbour 12

Autres sujets 13

Plaintes déposées par les citoyens 15

Introduction

Role of the Commission

The primary role of the New Brunswick Police Commission is to investigate and conduct hearings into citizens' complaints alleging misconduct on the part of police officers.

Commission Membership

Members of the Commission are:

Hon. Adrien J. Cormier - Chairman
The Most Reverend
Harold L. Nutter - Vice-Chairman

Commission Staff

Clément Bolduc - Executive Director
Pauline Philibert - Executive Secretary

Accomodations

The office of the New Brunswick Police Commission is currently located at 191 Prospect Street West, Room #103, Fredericton, New Brunswick.

Introduction

Rôle de la Commission

Le rôle premier de la Commission de police du Nouveau-Brunswick consiste à réaliser des enquêtes et à tenir des audiences au sujet des plaintes déposées par les citoyens alléguant une inconduite de la part des agents de police.

Membres de la Commission

La Commission est composée des membres suivants:

M. le juge Adrien J. Cormier - président
R^me^ Harold L. Nutter - vice-président

Personnel de la Commission

Clément Bolduc - directeur exécutif
Pauline Philibert - secrétaire administrative

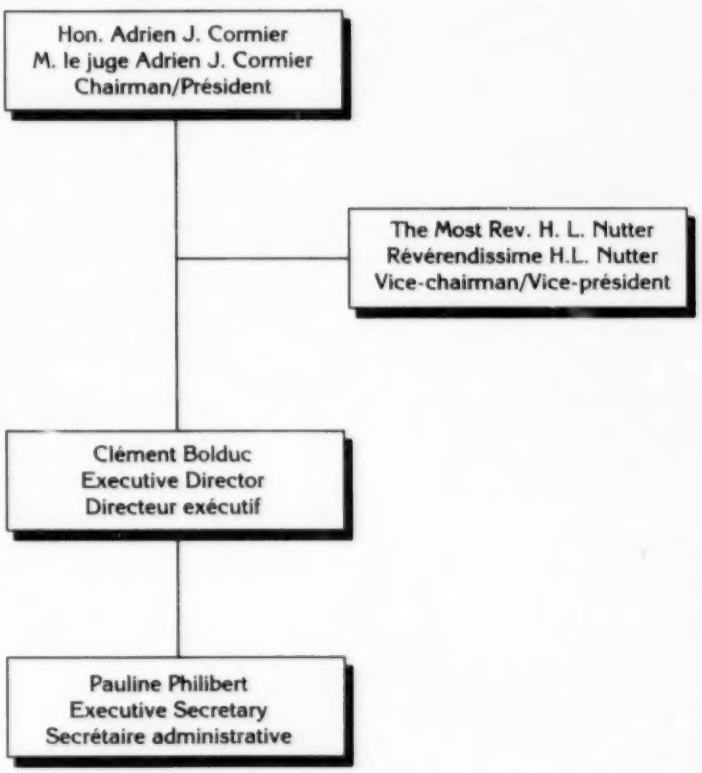
Locaux

Les locaux de la Commission de police du Nouveau-Brunswick sont actuellement situés au 191, rue Prospect ouest, pièce 103, Fredericton (Nouveau-Brunswick).

Commission Organization/Structure de la Commission

The New Brunswick Police Commission is structured as set out in the following organizational chart:/
L'organigramme de la Commission de police du Nouveau-Brunswick se présente comme suit:

Organizational Chart/Organigramme



Financial Statement

	1989-90	1990-91	1991-92
Personnel Services (Salaries and Benefits)	$80,780	$76,325	$77,646
Other Services (Office expenses, Advertising, Travel, and Professional Services)	25,920	37,604	31,583
Materials and Office Supplies	2,137	1,904	3,062
Property and Equipment (Office Equipment)	3,428	7,592	235
Total	**$112,266**	**$123,425**	**$112,525**

États financiers

	1989-90	1990-91	1991-92
Service au personnel (Traitement et avantages sociaux)	80,780 $	76,325 $	77,646 $
Autres services (Frais de bureau, de publicité, de déplacement et de services professionnels)	25,920	37,604	31,583
Matériaux et fournitures de bureau	2,137	1,904	3,062
Biens et matériel (Matériel de bureau)	3,428	7,592	235
Total	**112,266 $**	**123,425 $**	**112,525 $**

Activities of the Commission

Search Warrant

In February 1992, the Solicitor General requested the N.B. Police Commission to conduct an investigation into a complaint against the Saint John Police Force arising from the unsuccessful attempt by a Student-at-Law to execute a search warrant on August 15, 1991 in which some 24 specific documents were sought.

It is not within the jurisdiction of the N.B. Police Commission to pass judgment on the validity of a search warrant. That is obviously the domain of the Courts. However, from our research and consultation with other Police Commissions across Canada, it appears to be an unusual case for a search warrant to be issued under the circumstances to a person other than a police officer or other judicial official. Without in any way pretending to decide the matter, we have doubts as to whether the search warrant should have been issued in the first instance especially in the form it was granted.

It was concluded that Deputy Chief Barrie Thompson of the Saint John Police Force acted properly in refusing the Student-at-Law to execute a search warrant on August 15, 1991, especially in the light of the legal advice received.

Blacks Harbour Police Force

On January 21, 1992, the New Brunswick Police Commission received a letter from Solicitor General, Hon. Bruce A. Smith, requesting an immediate investigation into the security, procedures and discipline in relation to the incident of a break, entry and theft at the Blacks Harbour Police Force.

Following receipt of the request from the Solicitor General, the New Brunswick Police Commission appointed Mr. Robert W. Woolaver on February 11, 1992 to investigate any matter relating to any aspect of policing by the Blacks Harbour Police Force.

On March 3, 1992, Mr. Woolaver submitted his preliminary report into the Blacks Harbour Police Force along with recommendations following his investigation. These recommendations are being passed on to the Village Council for their attention and action.

Activités de la Commission

Mandat de perquisition

Au mois de février 1992, le Solliciteur général a demandé à la Commission de police du Nouveau-Brunswick de mener une enquête au sujet d'une plainte alléguant que le corps de police de Saint-Jean aurait refusé, le 15 août 1991, de remettre à une étudiante en droit 24 documents particuliers pour lesquels l'étudiante détenait un mandat de perquisition.

La Commission de police du Nouveau-Brunswick n'est pas habilitée à juger de la validité d'un mandat de perquisition. Cela relève nettement des tribunaux. Toutefois, selon nos recherches et nos consultations auprès des autres commissions de police du Canada, il nous semble inhabituel, dans les circonstances, qu'un mandat soit délivré à une personne autre qu'un agent de police ou autre représentant de la justice. Sans aucunement prétendre régler l'affaire, nous ne sommes pas convaincus que le mandat de perquisition aurait même dû être délivré, surtout sous la forme qu'il l'a été.

Nous en avons conclu que le chef adjoint de police Barrie Thompson, du corps de police de Saint-Jean, a agi adéquatement en refusant d'exécuter le mandat de perquisition présenté par l'étudiante en droit le 15 août 1991, surtout à la lumière de l'avis juridique qu'il avait reçu.

Corps de police de Blacks Harbour

Le 21 janvier 1992, la Commission de police du Nouveau-Brunswick a reçu une lettre du solliciteur général, l'honorable Bruce A. Smith. Celui-ci demandait qu'une enquête soit immédiatement menée sur les règles de sécurité, les procédures et la discipline à la suite de l'introduction par effraction et du vol survenu au poste de police de Blacks Harbour.

Le 11 février dernier, la Commission de police a donc nommé M. Robert W. Woolaver pour enquêter sur cette affaire.

Le 3 mars suivant, M. Woolaver a présenté à la Commission son rapport sur le corps de police de Blacks Harbour ainsi que ses recommendations. Celles-ci seront transmises au conseil du village qui les étudiera et agira en conséquence.

Other Business

- Throughout the year, Commission members and staff maintained liaison with other jurisdictions and were represented at the Annual Symposium of Police Commissions held at Winnipeg, Manitoba in October 1991.

- There is presently a study undertaken by Professor Alan Grant of York University with regards to all aspect of policing in New Brunswick. His report, which could affect the role of the New Brunswick Police Commission, is expected to be ready in the spring.

Autres sujets

- Tout au cours de l'année, les membres de la Commission et le personnel sont restés en contact avec les autres juridictions. Des représentants de l'organisme ont participé au Symposium annuel des commissions de police qui s'est tenu à Winnipeg, au Manitoba, au mois d'octobre 1991.

- Le professeur Alan Grant, de la York University, a commencé une étude portant sur les multiples aspects de la police au Nouveau-Brunswick. Son rapport, attendu pour le printemps, devrait avoir des répercussions sur la Commission de police du Nouveau-Brunswick.

Citizens' Complaints

The following tables give details of the complaints received in 198990, 1990-91, 1991-92 and their disposition.

Type of Complaint	1989-90	1990-91	1991-92
Assault	0	9	8
Attitude & Conduct	14	7	5
Excessive Force	8	0	1
Harassment	9	8	2
Neglect of Duty	2	6	0
Lack of Service	0	0	10
Loss of Seized Items	0	0	1
Failure to Obey Court Order	0	0	1
Unlawful Disclosure of Information to Public	0	0	1
False Arrest	0	0	1
Damage to Personal Property	0	0	1
Other	0	3	1
Total	**33**	**33**	**32**

Complaints disposed of as follows

	1989-90	1990-91	1991-92
Substantiated (Evidence supports allegations)	4	5	1
Unsubstantiated (Evidence to prove/disprove cannot be produced)	3	1	1
Unfounded (Proven not to have occurred)	18	24	24
Still Under Investigation (Pending)	7	3	5
Withdrawn	1	0	1

Plaintes déposées par les citoyens

Les détails des plaintes reçues de 1989 à 1992 apparaissent dans les tableaux ci-dessous.

Type de plainte	1989-90	1990-91	1991-92
Voies de fait	0	9	8
Attitudes	14	7	5
Force excessive	8	0	1
Harcèlement	9	8	2
Manquement au devoir	2	6	0
Absence de service	0	0	10
Perte d'objets saisis	0	0	1
Refus d'une ordonnance de la cour	0	0	1
Divulgation illégale d'information au public	0	0	1
Arrestation illégale	0	0	1
Dommage causé aux biens personnels	0	0	1
Autres	0	3	1
Total	**33**	**33**	**32**

Suite donnée aux plaintes

	1989-90	1990-91	1991-92
Justifiées (preuves à l'appui des allégations)	4	5	1
Non justifiées (absence de preuves suffisantes)	3	1	1
Non fondées (fausses accusations)	18	24	24
En cours d'enquête	7	3	5
Retirées	1	0	1

Citizens' Complaints

During the 1991-1992 fiscal year, the New Brunswick Police Commission received 38 complaints over the phone. Of those who called to lodge a complaint, 13 people sent in their written complaint and it was investigated by the Commission.

Plaintes déposées par les citoyens

Au cours de l'exercice financier 1991-1992, la Commission de police du Nouveau-Brunswick a reçu 38 plaintes par téléphone. Parmi les personnes appelant pour formuler une plainte, 13 ont rédigé une lettre, et la Commission a enquêté sur ces affaires.